## Unsere Angebote für Sie VOI à



Liebe Leserin, lieber Leser,

Wir alle mussten uns in den vergangenen Monaten ganz neuen Heraus-

forderungen stellen und unser Leben umkrempeln. Viel härter noch hat die aktuelle Coronakrise aber die vielen Institutionen und Heime, in denen Menschen mit einer Beeinträchtigung leben und arbeiten, getroffen. Sie alle mussten innert kürzester Zeit ihren Alltag radikal umstellen. Galt es doch, die teils als Risikogruppe eingestuften Bewohnerinnen und Bewohner bestmöglich zu schützen. Gleichzeitig sollten die Betroffenen aber weiterhin einen angenehmen Alltag

verbringen dürfen und dabei nicht allzusehr mit den Einschränkungen konfrontiert werden. Die aktuellen Zahlen beweisen es: Dank dem riesigen Engagement jedes Einzelnen ist es gelungen, ganz viele Menschen mit einer Beeinträchtigung vor einer Ansteckung zu bewahren. Und das ist der Verdienst aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich schweizweit in unzähligen Institutionen und Heimen für ihre Klientinnen und Klienten engagiert haben.

Ihnen allen gebührt meine Hochachtung und mein herzlicher Dank.
Sie haben während einer Zeit, in der bei vielen Menschen die eigene Gesundheit und Sicherheit im Mittelpunkt stand, gleichzeitig Verantwortung für ihre beeinträchtigten Mitmenschen übernommen. Nur dank

dieser ausserordentlichen Leistung konnte weit Schlimmeres verhindert werden, und dafür bin ich Ihnen, im Namen aller Menschen mit einer Beeinträchtigung und ihrer Familien, von Herzen dankbar.

Nun möchte ich gemeinsam mit Ihnen nach vorne schauen: Gerne überreiche ich Ihnen heute das neue voilà. Nutzen Sie unsere verschiedenen Angebote und unternehmen Sie nach Möglichkeit einen schönen Ausflug. Nach der langen Durststrecke ist ein bisschen Erholung durchaus angesagt. Ich wünsche Ihnen ganz viel Vergnügen!

Thomas Erne, Geschäftsleiter

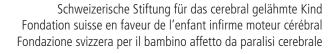
## Wanderausflüge fernab von Strassen

Gemeinsam in den Bergen unterwegs sein: Möglich machen dies JST-Multidrive Rollstühle, mit denen auch holperige Wanderwege und starke Steigungen problemlos bewältigt werden können. In folgenden Regionen stehen die geländegängigen Rollstühle zum Befahren von gekennzeichneten Wegen für Sie bereit: Auf dem Stockhorn im Simmental (BE), im Freilichtmuseum Ballenberg bei Brienz (BE), in Bellwald (VS) in Arosa (GR), in Scuol im Unterengadin (GR) und im liechtensteinischen Malbun.

Neu wird diesen Sommer ein JST Mountaindrive beim Musée du Bois bei Aubonne (VD) in Betrieb genommen. Dadurch wird Betroffenen der Besuch des Arboretum ermöglicht.

Mehr Informationen zu diesem Freizeitangebot finden Sie auf unserer Website www.cerebral.ch bei den Hilfsangeboten -> Erholung und Freizeit oder via Cerebral MAP.









Unsere vielen Angebote und Leistungen zusammengefasst in einer interaktiven Karte – einfach die App Zappar herunterladen, öffnen und das Smartphone über die hier abgedruckte Karte halten. Besuchen Sie auch unsere Cerebral MAP und schauen Sie sich unsere Angebote in Ihrer Region an. www.cerebral.ch/de/cerebral-map

## Neue Velomietstation in Vaduz und Kleinbusvermietung

Draussen an der frischen Luft unterwegs sein und zusammen mit der ganzen Familie schöne Velotouren erleben – wir engagieren uns gemeinsam mit Liechtenstein Marketing für Menschen mit einer Beeinträchtigung. So wird in Vaduz beim Liechtenstein Center mitten im Städtle eine neue Velomietstation eingerichtet. Dort kann ab sofort ein spezielles Fahrrad ausgeliehen werden, mit dem auch Menschen im Rollstuhl transportiert werden können.

Die Region rund um Liechtenstein gilt als eine der schönsten Fahrradregionen und ist dank mehrheitlich flachen Wegen und wenig Steigungen sehr gut für Spezialfahrräder geeignet. Das neue Spezialvelo kann auch für den alljährlich stattfindenden SlowUp Werdenberg-Liechtenstein genutzt werden. Die neue Velomietstation im Liechtenstein Center ergänzt unser bereits vorhandenes Mietangebot für Spezial-



velos ideal. Bereits können an 20 verschiedenen Mietstationen in der ganzen Schweiz unkompliziert und günstig Spezialvelos gemietet werden. Rufen Sie unbedingt vor Ihrer Velotour die gewünschte Mietstation an, fragen Sie nach den Öffnungszeiten und welche Velos zur Verfügung stehen.

Mehr Infos dazu finden Sie auf unserer Website www.cere-bral.ch -> Hilfsangebote -> Erholung und Freizeit oder via Cerebral MAP.

Bequem mit dem Kleinbus zur Velomietstation gelangen?

Dank unserem nationalen Kleinbusvermietungs-Projekt können Institutionen einfach und günstig bedarfsgerechte Kleinbusse mieten.

Aktuell stehen an 13



Europcar-Standorten rollstuhlgängigen Mietfahrzeuge bereit. In Zusammenarbeit mit Cosanum stehen zusätzlich je ein Mercedes-Crafter in Schlieren und in Düdingen bei Fribourg zur Verfügung. Alle Kleinbusse bieten Platz für 2 Rollstühle und sechs Begleitpersonen. Diese Kleinbusse können unkompliziert für Tagesausflüge oder auch nur stundenweise gemietet werden. Mehr Infos zu diesem Angebot finden Sie auf unserer Website www.cerebral.ch -> Hilfsangebote -> Hilfsangebote für Institutionen & Veranstalter

Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind Postfach, Erlachstrasse 14, 3001 Bern Telefon 031 308 15 15, Postkonto 80-48-4, Internet www.cerebral.ch, E-Mail cerebral@cerebral.ch

